



**Office of the Prime Minister
Transnational Government of Tamil Eelam**

பிரதமர் பணிமனை
நாடுகடந்த தமிழீழ அரசாங்கம்

875 Avenue of the Americas, Suite 2309
New York, NY 10001, USA

www.tgte.org
pmo@tgte.org

**அமெரிக்க சுதந்திரத்தின் 250-வது ஆண்டு நிறைவை
முன்னிட்டு, ஐக்கிய அமெரிக்காவின் ஜனாதிபதி மற்றும்
மக்களுக்கும், நாடுகடந்த தமிழீழ அரசாங்க(TGTE) பிரதமரின்
செய்து**

4 ஜூலை 2026

**ஐக்கிய அமெரிக்காவின் ஜனாதிபதி அவர்களுக்கும்,
அமெரிக்க மக்களுக்கும்,**

ஒரு தேசத்தை உருவாக்கியது மட்டுமல்லாமல், மனிதகுலத்தின் அறம்
சார்ந்த மற்றும் அரசியல் ரீதியான சிந்தனைப் பார்வையையே
மாற்றியமைத்த 'சுதந்திரப் பிரகடனத்தின்' 250-வது ஆண்டு நிறைவு எனும்
வரலாற்றுச் சிறப்புமிக்க தருணத்தில், நாடுகடந்த தமிழீழ அரசாங்கத்தின்
சார்பாகவும் உலகம் முழுவதிலும் உள்ள தமிழ் மக்களின் சார்பாகவும்
எங்கள் மனமார்ந்த வாழ்த்துகளைத் தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்.

1776-ஆம் ஆண்டு ஜூலை 4-ஆம் நாளன்று, பதின்மூன்று குடியேற்றங்கள்
எந்தவொரு பேரரசையும் விட வலிமையான ஒரு கருத்தை அறிவிக்கத்
துணிந்தன. அரசாங்கங்கள் "ஆளப்படுபவர்களின் ஒப்புதலில் இருந்தே
தங்கள் நியாயமான அதிகாரங்களைப் பெறுகின்றன" என்றும், "எந்தவொரு

அரசாங்க வடிவமும் இந்த நோக்கங்களைச் சிதைப்பதாக மாறும்போது, அதை மாற்றியமைக்கவோ அல்லது ஒழிக்கவோ மக்களுக்கு உரிமை உண்டு" என்றும் அவை அறிவித்தன. அந்த வார்த்தைகள் ஐக்கிய அமெரிக்க நாடுகளின் பிறப்பை மட்டும் அறிவிக்கவில்லை; அவை ஒரு புதிய அரசியல் யுகத்தின் பிறப்பையும் அறிவித்தன.

அமெரிக்க சுதந்திரப் பிரகடனமானது, அரசர்கள் தெய்வீக உரிமையால் ஆட்சி செய்கிறார்கள் மற்றும் பேரரசுகள் நித்தியமானவை என்ற மாயையைத் தகர்த்தெறிந்தது. அதற்குப் பதிலாக, சுதந்திரம் என்பது சாதாரண ஆண்களுக்கும் பெண்களுக்கும் உரியது என்றும், ஆட்சியதிகாரத்தின் நியாயத்தன்மை மக்களின் விருப்பத்திலிருந்தே பிறக்கிறது என்றும், ஒவ்வொரு தேசத்திற்கும் தனது சொந்த விதியைத் தீர்மானிக்கும் உரிமை உண்டு என்றும் அது பிரகடனப்படுத்தியது. "அனைத்து மனிதர்களும் சமமாகப் படைக்கப்பட்டுள்ளனர்" என்றும், "படைப்பாளியால் அவர்களுக்குப் பறிக்க முடியாத சில உரிமைகள் வழங்கப்பட்டுள்ளன" என்றும்—அவற்றில் "வாழ்வு, சுதந்திரம் மற்றும் மகிழ்ச்சியைத் தேடுதல்" ஆகியவை அடங்கும்—அது முன்வைத்த அழியாத கருத்து, மனித மாண்பு குறித்து எழுதப்பட்ட மிகச்சிறந்த உறுதிமொழிகளில் ஒன்றாகத் திகழ்கிறது. இந்த லட்சியங்களை நனவாக்குவதற்கான பயணம் நீண்டதாகவும், அமெரிக்காவிற்குள்ளேயே கூட இன்னும் முழுமையடையாததாகவும் இருந்தாலும், ஒடுக்கப்பட்ட மக்களுக்கு—கண்டங்கள் மற்றும் தலைமுறைகள் கடந்து—ஊக்கமளிக்கும் ஒரு அறம் சார்ந்த வழிகாட்டி நெறியை இந்தப் பிரகடனம் நிறுவியது.

பிலடெல்பியாவில் தோன்றிய அந்த லட்சியங்கள் பிரெஞ்சுப் புரட்சியின்போது எதிரொலித்தன; ஆசியா, ஆப்பிரிக்கா மற்றும் லத்தீன் அமெரிக்கா முழுவதும் காலனித்துவ எதிர்ப்பு இயக்கங்களுக்கு ஊக்கமளித்தன; அடிமைத்தனம் மற்றும் இனப் பாகுபாட்டிற்கு எதிரான

போராட்டங்களை வலுப்படுத்தின; மேலும் இறுதியாக, சுயநிர்ணய உரிமை மற்றும் 1948-இல் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட 'மனித உரிமைகளுக்கான உலகளாவிய பிரகடனத்தில்' பொதிந்துள்ள மனித உரிமைகளை வடிவமைக்க உதவின. மதம், இனம், இனக்குழு, மொழி அல்லது கொள்கை ஆகியவற்றைப் பொருட்படுத்தாமல் ஒவ்வொரு மனிதனும் சமமான மாண்பைக் கொண்டுள்ளான் என்ற நம்பிக்கை, நாகரிகத்தின் மிகச்சிறந்த சாதனைகளில் ஒன்றாக மாறியுள்ளது. இன்று, இனப்படுகொலை, போர், சர்வாதிகாரம், சகிப்புத்தன்மையின்மை, இனச் சுத்திகரிப்பு, அதிகரித்து வரும் சமத்துவமின்மை மற்றும் ஜனநாயக விழுமியங்களின் ஆபத்தான சரிவு ஆகியவற்றை உலகம் எதிர்கொண்டிருக்கும் சூழலில், 1776-ஆம் ஆண்டின் செய்தி முன்னெப்போதையும் விட அதிக முக்கியத்துவம் வாய்ந்ததாகத் திகழ்கிறது. அமெரிக்கப் புரட்சியை வெறும் வரலாற்று நிகழ்வாக மட்டும் மனிதகுலம் கொண்டாடுவதோடு நின்றுவிடாமல், அதன் உணர்வை மீண்டும் கண்டறிய வேண்டியதும் அவசியமாகும்.

அரசாங்கங்கள் தங்கள் மக்களுக்குச் சேவை செய்வதற்காகவே இருக்கின்றனவே தவிர, அவர்களை ஆதிக்கம் செலுத்துவதற்காக அல்ல; சுதந்திரம் அச்சத்தை விட வலிமையானது; நீதி பலத்தை விட நீடித்தது; மேலும், ஜனநாயகம் அதன் குறைகள் இருந்தபோதிலும், கொடுங்கோன்மைக்கு எதிரான மனிதகுலத்தின் மாபெரும் பாதுகாப்பாகத் திகழ்கிறது என்று நம்பும் தலைவர்களும் குடிமக்களும் இந்த உலகிற்கு மீண்டும் தேவைப்படுகிறார்கள்.

தமிழீழ மக்கள் இந்தக் கொள்கைகளின் ஆழ்ந்த முக்கியத்துவத்தைப் புரிந்துகொள்கிறார்கள், ஏனெனில் எங்களின் போராட்டமும் அமெரிக்காவின் ஸ்தாபனத்திற்கு உத்வேகம் அளித்த அதே உலகளாவிய கொள்கைகளில் வேரூன்றியுள்ளது.

இருநூற்று ஐம்பது ஆண்டுகளுக்கு முன்பு, அமெரிக்க தேசபக்தர்கள்

"பிரதிநிதித்துவம் இல்லாமல் வரி விதிப்பு இல்லை" என்ற முடிக்கத்துடன் பிரிட்டிஷ் காலனி ஆதிக்கத்தை எதிர்த்தனர். அவர்கள் ஒப்புதல் இல்லாத ஆட்சியை நிராகரித்து, தன்னாட்சிக்கான தங்களின் பிரிக்க முடியாத உரிமையை நிலைநாட்டினர்.

இன்று, தமிழ் மக்கள் தங்களின் உள்ளார்ந்த சுயநிர்ணய உரிமையை நனவாக்குவதற்காகத் தங்களின் அமைதியான போராட்டத்தைத் தொடர்கின்றனர். எங்களின் நோக்கம் வெற்றி கொள்வதோ அல்லது சிறப்புரிமை பெறுவதோ அல்ல, மாறாக அமெரிக்காவின் ஸ்தாபகர்களுக்கு உத்வேகம் அளித்த அதே ஜனநாயகக் கொள்கையே ஆகும்: அதாவது, ஒவ்வொரு மக்களுக்கும் தங்களின் சொந்த அரசியல் எதிர்காலத்தைத் தீர்மானிக்கவும், ஆளப்படுபவர்களின் சுதந்திரமாக வெளிப்படுத்தப்பட்ட விருப்பத்திலிருந்து தங்கள் அதிகாரத்தைப் பெறும் நிறுவனங்களின் கீழ் கண்ணியம், சமத்துவம் மற்றும் பாதுகாப்புடன் வாழவும் உரிமை உண்டு.

எனவே, இந்த மகத்தான ஆண்டுவிழாவை நாம் ஐக்கிய அமெரிக்காவின் நண்பர்களாக மட்டுமல்லாமல், சுதந்திரத்தின் நீடித்த வாக்குறுதியில் நம்பிக்கை கொண்ட சக விசுவாசிகளாகவும் கொண்டாடுகிறோம்.

இந்த வரலாற்றுச் சிறப்புமிக்க மைல்கல், மனிதகுலத்திற்கு முதன்முதலில் நம்பிக்கையின் கலங்கரை விளக்கமாகத் திகழ்ந்த இலட்சியங்களுக்கான அமெரிக்காவின் அர்ப்பணிப்பைப் புதுப்பிக்கட்டும். உங்கள் தேசத் தந்தையர்களின் ஞானம், துணிவு மற்றும் தார்மீகக் கற்பனைத்திறன் ஆகியவை வருங்கால சந்ததியினருக்குத் தொடர்ந்து உத்வேகம் அளிக்கட்டும். மேலும், சுதந்திரப் பிரகடனத்தில் பொறிக்கப்பட்டுள்ள கோட்பாடுகள், அடக்குமுறையின் மீது சுதந்திரமும், தப்பெண்ணத்தின் மீது நீதியும், வன்முறையின் மீது உரையாடலும், கொடுங்கோன்மையின் மீது ஜனநாயகமும் வெல்லும் ஓர் உலகத்தை நோக்கிய பாதையை ஒளிரச்

செய்யட்டும்.

அமெரிக்காவின் முதல் இருநூற்று ஐம்பது ஆண்டுகளை நாம் போற்றும் இவ்வேளையில், பிலடெல்பியாவில் பிரகடனப்படுத்தப்பட்ட காலத்தால் அழியாத இலட்சியங்கள் ஒரு தேசத்திற்கு மட்டும் சொந்தமானவை அல்ல, மாறாக முழு மனிதகுலத்திற்கும் சொந்தமானவை என்ற நமது நம்பிக்கையையும் மீண்டும் உறுதிப்படுத்துகிறோம்.

இந்த அசாதாரணமான ஆண்டுவிழாவில் ஐக்கிய அமெரிக்காவிற்கு வாழ்த்துகள்.

உங்கள் வரலாற்றின் அடுத்த அத்தியாயம், உலகம் முழுவதும் சுதந்திரம், ஜனநாயகம் மற்றும் மனித மாண்பு ஆகியவற்றின் நோக்கத்தைத் தொடர்ந்து முன்னெடுத்துச் செல்லட்டும்.

மரியாதையுடனும் அன்பான வாழ்த்துகளுடனும்,

லி. இத்தோன்

விசுவநாதன் ருத்ரகுமாரன்
பிரதமர்
நாடுகடந்த தமிழீழ அரசாங்கம்